

## НАВОШТА ШЧАСЦЕ МНЕ ТАКОЕ?

Верш Мікалая Дарызо

Пераклад з расейскай мовы

Навошта шчасце мне такое  
Штоноч, штовечара, штодня?  
Бо ад кахання я хачу спакою,  
Бо без цяпла цяплю пакуты я.

Не трэба тваіх прызнанняў  
Заўжды бяссонных і начных.  
Я адчуваць хачу каханне  
Замест пагроз, прытворных слёз тваіх.

Калі ж і сапраўды кахаш,  
Не можаш ты мяне забыць,  
Чаму ж ты сам тады перашкаджаеш  
Цябе, няшчаснага, кахаць, любіць?

Маё цярпенне векавое  
Ад рускіх жонак спаконвек.  
Я ад любові тваёй хачу спакою,  
Мой неспакойны блізкі чалавек!

Нашто мяне ты прымушаш  
З табою стрыманаю быць?  
Не разумееш ты, ты сам не знаеш,  
Як я магла б цябе кахаць, любіць?